



Oslo kommune
Helsevernetaten
Avdeling for miljørettet helsevern

Plan- og bygningsetaten
Kundesenteret

| | | | |
|---|----|-------|-------|
| OSLO KOMMUNE PLAN- OG BYGNINGSETATEN | | | |
| 28 OKT. 2003 | | | |
| SAKSNR: 200309691-5 | | | |
| AVD | PL | ANN | MERKN |
| 0 | | 512.1 | |

Deres ref.:200309691

Vår ref. (saksnr.):
2001/3185-4

Saksbeh.

Jorunn Hagen, 22 98 74 05

Dato: 2003-10-22

Arkivkode:

PL 269.1

Saksbehandler luftforurensning: Susanne Lützenkirchen
Saksbehandler naturfaglige forhold: Kirvil Bang
Saksbehandler forurenset grunn: Oddbjørg Mikkelsen
Saksbehandler støy og inneklima: Erling Rimstad

SAMRÅD – OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING BRUGATA 1-11 MFL OG PRINS CHRISTIAN AUGUSTS MINDE (PCAM) GNR 208 BNR 66 M.FL

Helsevernetaten viser til mail datert 13.oktober 2003, og er interessert i å delta i planforum av hensyn til støy- og grunnforurensningsforhold. Nedenfor har vi gitt kommentarer og innspill til planen innenfor våre fagfelt. Helsevernetaten har tidligere gitt uttalelse i saken i 2001.

Helsevernetaten uttaler seg som helsemyndighet. Lov om helsetjenesten i kommunenes §1-4, pålegger helsetjenesten, gjennom råd og uttalelser, å medvirke til at helsemessige hensyn blir ivaretatt i andre offentlige organers planlegging.

Luftforurensningsforhold

Viser til Helsevernetatens tidligere uttalelse.

Siden området ligger innenfor konsesjonsområde for fjernvarme, bør bygningene tilknyttes dette nettet for å unngå luftforurensning fra fyringskilder.

Dessuten ligger planområdet veldig sentralt i Oslo. Derfor bør parkeringstilgjengeligheten for arbeidsreisende begrenses, slik at økningen i trafikkmengden er minst mulig. Ved beregning av antall parkeringsplasser bør maksimalt lavest parkeringsnorm legges til grunn.

Utearealer tett bebyggelse, nærpark, overvann

Helsevernetaten anbefaler generelt, med basis i forskningsresultater fra Næringsinstitutt for by- og regionsforskning (NIBR), samt Husbankens normer, at det i forbindelse med boliger

| |
|-------------------------|
| MOTTATT |
| 24 OKT. 2003 |
| PLAN- OG BYGNINGSETATEN |

Helsevernetaten

Postadresse:
Maridalsveien 3
0178 Oslo

Telefon: 23 46 04 00
Telefax: 23 46 04 10

Bankgiro: 6001.05.03623
Org.nr: 976 819 969

avsettes minimum 25 m² uteareal av god kvalitet per bolig i tett by. Bruksarealer som parkeringsplasser, adkomstveier, utelagringsplass og lignende regnes ikke med. Arealet bør fortrinnsvis ligge på bakkenivå og være av god kvalitet mht sol, støy, vind og luftforurensning. Ved jevndøgn kl. 15 bør det være sol på minst halvparten av utearealet, og støynivået kan maksimalt være 55 dBA. Arealet bør være tilstrekkelig stort og slik utformet at barn og voksne kan utfolde seg uten å sjenere hverandre. Eldre og barn i alle aldre er storbrukerne av utearealer, og dersom ikke utearealene er tilrettelagt med tanke på ulike behov kan disse gruppene lett komme i konflikt mht aktivitet og lydnivå. Fellesarealer og private utearealer bør skjermes fra hverandre slik at opphold på de to arealtypene ikke sjenere hverandre.

Parkering bør legges under bakken eller i bygningssockel slik at parkering ikke beslaglegger verdifullt areal.

Av hensyn til badevannskvaliteten bør overvann håndteres lokalt og ikke belaste avløpsnett. Mange harde flater i byene bidrar til raske avrenningstopper ved store nedbørmengder. Dette skaper kapasitetsproblemer for ledningsnett, med påfølgende forurensende utslipp til vassdrag og til fjorden. Anlegg for håndtering av overvann kan f.eks utformes slik at det blir et miljøskapende element i området.

Forurenset grunn

Planområdet ligger inntil to lokaliteter (se vedlagte kartutsnitt) registrert i SFTs deponidatabase over forurenset grunn og lokaliteter som kan inneholde spesialavfall. Lokalitetene er registrert i deponidatabasen som henholdsvis nr. 82, Gassverktomta I (Storgaten 36/38) og nr. 83, Gassverktomta II (Hausmannsgate 7). Den tidligere virksomheten på tomten har medført at grunnen har blitt sterkt forurenset av bl.a. tjære (PAH-forbindelser). Det er gjort undersøkelser og opprydning på deler av tomten, men det ligger fortsatt forurensninger igjen i grunnen (NGI-rapport 954032-6, 1997). Avhengig av grunnforholdene kan forurensninger ha spredd seg til planområdet.

På bakgrunn av tomtens beliggenhet og planlagt arealbruk anbefaler Helsevernetaten at forurenset grunn tas med som eget punkt i reguleringsbestemmelsene, og har følgende forslag til tekst:

Før det foretas terrenginngrep i form at graving eller fylling, skal det avklares hvorvidt det foreligger jordforurensning i reguleringsområdet. Dersom det oppdages jordforurensning skal forurensningsmyndighet varsles.

Normverdier for følsom arealbruk

Da det skal bygges boliger med tilhørende utearealer, bør SFTs normverdier for mest følsom arealbruk settes som krav til masser brukt på følsomme arealer (normer gitt i SFT99: 01A). Vi anbefaler at følgende tekst tas med i reguleringsbestemmelsene:

Masser som skal brukes på utearealer, skal tilfredsstillende normverdier for mest følsom arealbruk i henhold til SFT-veileder 99:01A.

Helsevernetaten har ansvar for kartlegging og overvåking av forurenset grunn i Oslo kommune, og ønsker derfor å få tilsendt rapporter fra gjennomførte grunnundersøkelser og eventuell annen relevant informasjon fra prosjektet.

| |
|---|
| MOTTATT 24 OKT. 2003 PLAN- OG BYGNINGSETATEN |
|---|

Vi vil i tillegg gjøre oppmerksom at det er registrert en rekke nedgravde oljetanker innenfor planområdet. Ved oljetanker er det ofte forurensning knyttet til søl ved påfylling eller ved skader på tank.

Støyforhold og inneklima

Trafikkstøy.

Utendørs oppholdsarealer for boliger bør ikke regnes som tilfredsstillende utendørs oppholdsarealer dersom støy fra veitrafikk og skinnegående trafikk overskrider utendørs grenser for trafikkstøy i henhold til Miljøverndepartementets retningslinjer, gitt i rundskriv T-8/79. Rundskrivet har også grenser for innendørs støynivåer, som blir ivaretatt av tilsvarende krav i byggeforskriftene. Boliger med fasade mot gate der trafikkstøy overskrider rundskrivets grense for utendørs støy må ha minst ett soverom på stille side der det er mulighet for lufting gjennom vindu.

Helsevernetaten foreslår at krav til støy fra trafikk utenfor minst ett soverom i hver bolig tas med i reguleringsbestemmelsene, og foreslår følgende formulering:

De laveste parvise grenseverdiene i Miljøverndepartementets rundskriv T-8/79, eller senere vedtatt forskrift, vedtekt eller retningslinjer som erstatter nåværende skriv, skal gjelde for støy fra veitrafikk og skinnegående trafikk på utendørs oppholdsområder og utenfor minst ett soverom i hver bolig. Dersom rundskrivets veiledende grenseverdier overskrides som følge av trafikkstøy, må støyreducerende tiltak iverksettes.

Støy fra næringsvirksomhet.

Helsevernetaten har erfaring for at kombinasjonen av næringsvirksomhet og boliger i samme bygg ofte forårsaker støyproblemer for beboerne. For eksempel er virksomheter som restauranter med musikk ofte sjenerende for naboer på kvelds- og nattetid, og varelevering til forretninger fører ofte til forstyrrelser tidlig om morgenen.

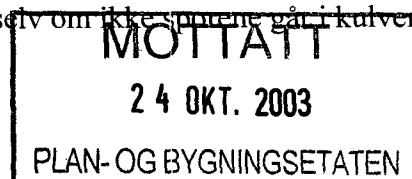
Konstruksjonenes evne til å isolere mot støy (herunder strukturoverført støy), samt plassering av sted for varelevering, bør vurderes dersom bolig og næringsvirksomhet blir etablert i samme bygg. Det anbefales å presisere i reguleringsbestemmelser i form av referanse til støygrenser i Norsk standard NS 8175 hva som vil tilsvare tilfredsstillende innendørs lydforhold der bolig og næring eventuelt legges i samme bygg, jamfør følgende forslag til reguleringsbestemmelse:

Støy fra tekniske installasjoner og næringsvirksomhet i form av varelevering, musikkaktiviteter og lignende, skal for berørte boliger tilfredsstillende kravene som stilles til støy fra tekniske installasjoner i Norsk standard NS 8175, tabell 4.

Vibrasjoner og strukturlyd fra skinnegående trafikk.

Byggeforskriftenes grenser for vibrasjoner fra skinnegående trafikk tilsvarende klasse C i Norsk Standard NS 8176. Det er grunnlag for å skjerpe kravet i forhold til minstekravet i byggeforskriften (klasse C) når flere typer sjenanse inntreffer i samme bolig, som f.eks. både støy og vibrasjoner.

Byggeforskriftenes grenser for strukturstøy fra trafikk i kulverter og tunneler tilsvarende klasse C i Norsk Standard 8175 tabell 4 (se merknad 3). Tilsvarende grense for strukturlyd fra skinnegående trafikk må gjøres gjeldende for nye boliger, selv om ikke sporene går i kulvert eller tunnel forbi området.




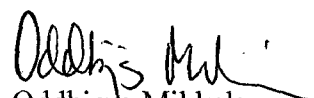
Inneklima

Tilfredsstillende inneklima må sikres i henhold til byggeforskriften, men den gir i liten grad konkrete krav. De anbefalte normer i rapporten "Anbefalte faglige normer for inneklima" fra Nasjonalt folkehelseinstitutt (Folkehelsa 1998) bør følges. Følgende tekst bør tas med i reguleringsbestemmelsene:

"Anbefalte faglige normer for inneklima" fra Nasjonalt folkehelseinstitutt (Folkehelsa 1998) eller senere vedtatte normer/retningslinjer skal følges.

Med hilsen

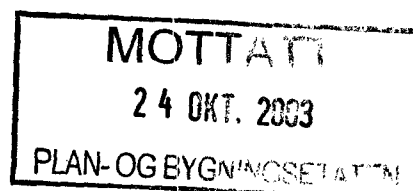

Kjell Sandaas
avdelingssjef

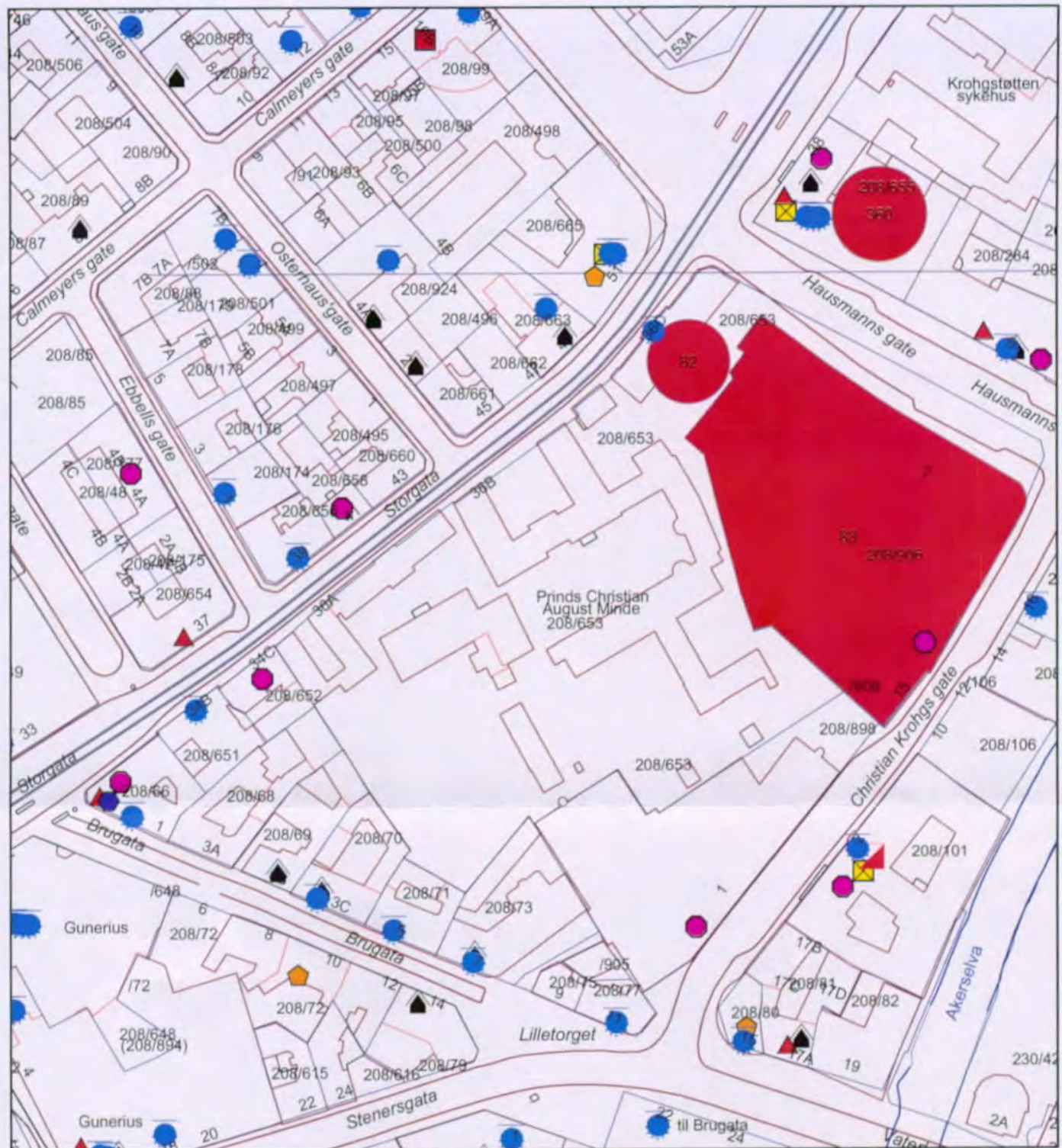

Oddbjørg Mikkelsen
faglig leder

Kopi:

Bydelsforvaltning bydel 5 Grünerløkka Sofienberg v/postmottak

Vedlegg: Kartutsnitt





Bransjer

- Besømt
- Gulemerking
- ★ Løst
- ▲ Kjemisk ind
- Hverst
- Mek. verksted
- Menselbuss
- ✱ Skraphensel
- ▲ Trykker
- Garmer
- Garver
- ⚡ Elektrisk ind
- Lokalteter
- Tank

0 30 60 120 Meter

Lokalitet :
 Adresse :
 Gnr/ Bnr :
 Saksnr. :
 Målestokk : 1:1 800
 Helsevernetaten, Oslo kommune.

MOTTATT
 24 OKT. 2003
 PLAN- OG BYGNINGSETATEN



Anne-Lise Bye

| | | | |
|---|-----|-------|-------|
| OSLO KOMMUNE PLAN- OG BYGNINGSETATEN | | | |
| 28 OKT. 2003 | | | |
| SAKSNR: 200309691-4 | | | |
| AVD. | SEB | ANR | MERKN |
| 0 | | 512.1 | |

Fra: Arkiv
Sendt: 23. oktober 2003 14:12
Til: Anne-Lise Bye
Emne: VS: Område og prosessavkalring, Brugata 1-11 mfl.

Hei.
Postmottak for e-post i PBE har mottatt vedlagte henvendelse og vi tror du er rette mottaker. Hvis dette ikke er korrekt må du gi beskjed ved å svare til postmottak. Skal e-posten journalføres må du returnere den til Arkivet.

Mvh
Postmottak

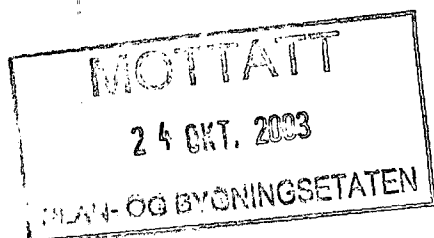
-----Opprinnelig melding-----

Fra: leidulf.mydland@bya.oslo.kommune.no [mailto:leidulf.mydland@bya.oslo.kommune.no]
Sendt: 23. oktober 2003 13:33
Til: postmottak@pbe.oslo.kommune.no
Emne: Område og prosessavkalring, Brugata 1-11 mfl.

Det er knyttet betydelige kulturminneinteresser til området (PCAM) Det er oversendt materiale om saken til Deres saksbehandler.

Vår saksbehandler Siri Hoem vil evt. delta på møte i planforum den 27.10.03

BYA
Leidulf Mydland



Arkiv

Fra: JUTULSTAD, HALVOR [halvor.jutulstad@sporveien.no]
Sendt: 24. oktober 2003 09:58
Til: 'postmottak@pbe.oslo.kommune.no'
Kopi: KAASTAD, JO INGE
Emne: saksnummer 200309691

| | | | |
|---|-----|-------|--------|
| OSLO KOMMUNE PLAN- OG BYGNINGSETATEN | | | |
| 31 OKT. 2003 | | | |
| SAKSNR: 200309691-6 | | | |
| AVD. | SBH | ANR | MERKN. |
| OP3T | | 572.1 | |

Vi viser til:

INVITASJON TIL SAMRÅD - OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING
BRUGATA 1-11 MFL, PRINS CHRISTIAN AUGUSTS MINDE (PCAM)
Gnr.208 bnr.66 mfl.

Oslo Sporveier har følgende bemerkninger:

I krysset Brugata X Storgata har Sporveien en travel holdeplass for buss og trikk. Vi vil bemerke at det er svært viktig at denne holdeplassen fungerer tilfredsstillende både under en anleggsperiode og i en eventuell ny fremtidig situasjon.

Siden holdeplassen er travel og Storgata er en travel handlegate, er trengselen ved holdeplassen ofte stor. Hvis det er mulig å innpasse bedre plass til fotgjengere og ventende passasjerer er dette ønskelig.

Det vil også være viktig å hensynta støy og vibrasjoner fra kollektivtrafikken i Storgata i forbindelse med planlegging i Brugata.

mvh
Halvor Jutulstad
Planlegger
AS Oslo Sporveier

MOTTATT
28 OKT. 2003
PLAN- OG BYGNINGSETATEN